

Subject: Tremble privé – Date limite de réception le 9 octobre / Private-land aspen – October 9 delivery deadline

Bonjour à tous,

Nous souhaitons informer **l'ensemble des offices de vente et des producteurs du secteur privé** que Groupe Savoie doit suspendre ses réceptions de tremble provenant des terres privées, tant pour la pâte que pour les billots, après le **vendredi 9 octobre 2026**.

Les volumes reçus ont déjà dépassé ceux que nous avons planifiés en début de saison pour l'année complète. De plus, notre inventaire de cour est actuellement très élevé : nous approchons déjà du niveau normalement requis pour traverser le printemps.

Dans le contexte difficile des marchés, nous ne pouvons pas prendre davantage de bois que nos besoins le permettent. Nous demeurons engagés à soutenir les producteurs privés, mais nous devons aussi gérer nos inventaires et nos achats de façon responsable.

Nous demandons donc aux producteurs de cesser dès maintenant toute nouvelle production de tremble destinée à Groupe Savoie, et ce, pour une période indéterminée.

Le tremble **déjà coupé doit être livré au plus tard le vendredi 9 octobre**. Les producteurs qui ne seront pas en mesure de livrer leur bois déjà coupé avant cette date doivent communiquer avec **Stéphane Dufour** afin de lui préciser les volumes restants et de discuter des possibilités de livraison :

- **Téléphone : 506-426-9904**
- **Courriel : peak.forestry@outlook.com**

Merci de transmettre cette information à tous les producteurs concernés afin qu'ils puissent ajuster leurs opérations rapidement.

Nous sommes sincèrement désolés des inconvénients que cette situation peut occasionner. Compte tenu des marchés et de nos inventaires actuels, cette décision est nécessaire pour traverser cette période difficile et préserver notre capacité à soutenir le secteur à long terme.

Merci de votre compréhension et de votre collaboration.

Hello everyone,

We would like to inform **all wood marketing boards and private woodlot producers** that Groupe Savoie must suspend deliveries of aspen from private lands, including both pulpwood and sawlogs, after **Friday, October 9, 2026**.

The volumes received have already exceeded what we had planned at the beginning of the season for the entire year. In addition, our yard inventory is currently very high: we are already approaching the level normally needed to carry us through the spring.

Given the difficult market conditions, we cannot purchase more wood than our operations require. We remain committed to supporting private woodlot producers, but we must also manage our inventories and purchases responsibly.

We therefore ask producers to stop any new production of aspen intended for Groupe Savoie immediately, until further notice.

Aspen **already harvested must be delivered no later than Friday, October 9**. Producers who cannot deliver their already harvested wood by that date must contact **Stéphane Dufour** to advise him of the remaining volumes and discuss possible delivery arrangements:

- **Phone: 506-426-9904**
- **Email: peak.forestry@outlook.com**

Please share this information with all affected producers so they can adjust their operations promptly.

We sincerely regret any inconvenience this situation may cause. Given current market conditions and inventory levels, this decision is necessary to get through this difficult period and preserve our ability to support the sector over the long term.

Thank you for your understanding and cooperation.

Yves O'Brien
Vice-Président Approvisionnement
Procurement Vice President
Cell:
506 235-0506

Fax:
506 235-9837

